

à manu servum non gravius, quam simplici morte punivit. Jacob. Falc. lib. 1, epig. 28 : *Insons, et justus damnatur morte latronis.*

Algunos dicen que *damnare capite* significa condenar á muerte, aunque no se ejecute la sentencia de muerte; y *punire*, vel *plectere capite*, significa condenar á muerte ejecutando la sentencia: de manera que si á uno le condenan á muerte, y despues le dan por libre, se dirá la oracion solamente por el verbo *damno*; pero si no se expresa que le libraron de la muerte, sino se dice solamente que le condenaron, se dirá por cualquiera de los tres verbos : v. gr. á Pedro condenó el corregidor á muerte : *Petrus à prælore damnatus, punitus, vel plexus est.* Mas diciendo: á Pedro condenó el corregidor á muerte, y la reina le libró, diremos solamente : *Petrus à prælore damnatus est, et regina liberavit illum.* Porque no se ejecutó la sentencia de muerte no se dice : *punitus*, vel *plexus est.* *Sancire capite* : poner pena de la vida. Adviértase que cuando el genitivo de pena es de movimiento, v. gr. condenar á uno á que vaya á la cárcel, á presidio, á galeras, se usará de acusativo con preposicion *ad.* Condenáronle á galeras : *ille damnatus est ad triremes.*

Nota veinte y seis.

Miseret, miserescit, etc.

Antiguamente se usaban *miserco, es*, y su incoativo *miseresco, is, pigeo, es, pæniteo, es, pudeo, es, tædeo, es*, y su compuesto *per-tædeo.* De aquí es que se hallan muchas autoridades, en las cuales la persona que hace se pone en nominativo con cualesquiera personas de ambos números. Val. Flac. lib. 2 : *Miserentque, faventque.* Virg. Æn. 8 : *Arcadii, quæso, miserescite regis.* Plut. Men. : *Adolescens, quæso, loquere, tuum mihi nomen, nisi piges.* Idem Casin. : *Ita nunc pudeo, atque ita nunc paveo.* Gel. lib. 1 : *Verbis ejus defatigati pertæduissent.* Esta construccion no se debe imitar.

Tambien antiguamente se usaban dichos verbos *miseret, miserescit, etc.*, concertados en la tercera persona de ambos números con el nominativo, en lugar del cual se usa hoy de genitivo á imitacion de los Áticos, mayormente alguno de estos : *hoc, id, istud, quod, quodquam*, en particular con el verbo *pudet.* Terent. in Phorm. : *Te obsecro, ne plus, minusve faxit, quod nos postea pigeat.* Plaut. in Pseud. : *Quod pudet facilius fertur, quam illud quod piget.* Martial. lib. 4, epist. 12 : *Si te non pudet istud, hoc saltem pudeat.* Lucan. lib. 1 : *Semper metuit, quem sæva pudebunt*

supplicia. Plaut. in Stich. sc. 1 : *Et me quidem hæc conditio nunc non pænitet.* Hoy diremos : no me pesa de este estado : *hujus conditionis me non pænitet.*

Nótese que *miseret, miserescit, piget, pudet* y *per-tædet* tienen dos pretéritos, como *miseruit*, vel *misertum est* : *pigit*, vel *pigitum est* : *puduit*, vel *puditum est* : *per-tæduit*, vel *per-tæsum est.*

Pænitet solamente se halla usado con el pretérito *pænituit* : *tædet* con el pretérito *tæduit*, aunque Calepino le da tambien *tæsum est.*

Piget tiene solamente participio de futuro en *dus* : v. gr. *pigendus, a, um*, y gerundo de acusativo : v. gr. *ad pigendum.*

Pænitet tiene participio de presente : v. gr. *pænitens, entis*, y participio de futuro en *dus* : v. gr. *pænitendus, a, um*, y tal vez participio de futuro en *rus* : *pæniturus, a, um*; mas esto no se debe imitar.

Pudet tambien tiene los mismos participios y gerundio de acusativo : v. gr. *pudens, pudendus, puditurus, ad pudendum.* Estos participios y gerundios son propios de los verbos antiguos *pigeo, pæniteo, pudeo, etc.*

1. Cuando *pænitet, ebat*, rige genitivo de cosa inanimada, significa hacer poca estimacion ó poco caso de la tal cosa : v. gr. poco caso hace el capitan de este soldado : *ducem pænitet hujus militis.* Cic. Acad. lib. 4 : *Quid cum Mnæsarchi pænitebat? Quid Dardani, qui erant tunc principes Stoicorum?*

Cuando *pænitet* significa *parecer poco*, quiere acusativo de la persona á quien le parece, y puede tener una oracion en lugar del genitivo : v. gr. ¿te parece poco cuanto yo hago? *Te pænitet operis mei? vel te pænitet quantum operis fit à me?* Cic. de Offic. lib. 1 : *Tandiu autem velle debebis, quoad te, quantum proficias, non pænitebit.* Ter. in Eunuch. : *An pænitebat flagitii, te auctore, quod fecisset adolescens? Idem in Heaut. : Me quantum operis fiat, pænitet; mihi parum videtur, et exiguum quod à servis fit.*

Algunas veces se pone *pænitet* en lugar de *pudet*, vel *tædet* : v. gr. ya me enfado de este trabajo : *jam me pænitet istius laboris, id est, tædet.* Liv. ab Urbe 1 : *Ne me eorum sententiæ esse pænitet, id est, pudet.* Cic. in Caton. : *Num igitur si ad centesimum vicisset annum, senectutis eum suæ pæniteret? id est, tæderet?*

2. *Juvat, decet, dedecet, delectat*, verbos impersonales, tienen unas veces nominativo de cosa y acusativo de persona : v. gr. no gustan todos de arboledas (Virg. Eclog. 4) : *Non omnes arbusta juvant.* La pintura me da gusto (Cic. lib. 7, ep. 25) : *Pictura me*

delectat, vel *ego picturá delector*, como dijimos en la nota veinte y tres. Otras veces tienen acusativo de persona con infinitivo : v. gr. yo gusto mucho que estés alegre (Idem ad Q. Frat. lib. 2): *Te esse hilari animo valde me juvat*.

5. *Fugit, fallit, præterit y latet*, en la significacion de *no saber ó ignorar*, quieren nominativo de cosa y acusativo de la persona que *no sabe ó ignora* : v. gr. ninguno sabe la suerte que tendrá : *sors sua omnes latet*, vel *omnibus*. Cic. lib. 10, ep. 5 : *Nihil enim te fugere potuit* : nada se te pasa por alto ó nada ignoras.

Nota veinte y siete.

Verba pretii, atque æstimationis, etc.

El precio determinado y cierto de la cosa, v. gr. *veinte reales, cien ducados*, y otros semejantes, con los verbos de esta regla se pone en ablativo, y con el verbo *valeo, es*, se puede mudar en acusativo : v. gr. este libro, que vale veinte reales de plata, lo estimo en veinte escudos : *hic liber, qui valet viginti drachmis*, vel *viginti drachmas, sit à me viginti coronatis*. Plin. lib. 33, cap. 5 : *Ita ut scrupulum valeret sestertiis vicenis*. Varro de Ling. Lat. lib. 1 : *Denarii, quod denos æris valebant, quinarium, quod quinos*. Plin. lib. 7, cap. 50 : *Viginti talentis unam orationem Isocrates vendidit*.

1. De *sum, es, fui*, dijimos en la regla *sum utrinque, etc.*, que en la significacion de *valer* quiere ablativo de precio determinado, el cual se puede mudar en genitivo : v. gr. este caballo vale mil reales : *hic equus est centum coronatis*, vel *centum coronatorum*. Cic. in Verr. 5 : *Quanti frumentum sit considera, video esse binis sestertiis*. Idem. de Offic. lib. 2 : *Emere denario, quod sit mille denariorum*.

2. Cuando *sto, as, y consto, as*, significan *costar precio*, quieren dativo de la persona ó cosa á quien cuesta, y ablativo de precio determinado, ó cosa semejante á precio, y los genitivos *magni, parvi, tanti, etc.*, por esta regla, ó los ablativos *magno, permagno, etc.*, y lo que cuesta se pone en nominativo : v. gr. este esclavo me costó cien ducados : *hoc mancipium stetit*, vel *constitit mihi centum aureis nummis*. Val. Max. lib. 4, cap. 4 : *Tanti ærario nostro virtutis Atilance exemplum stetit*. Liv. ab Urbe, lib. 2 : *Magno illi ea cunctatio stetit*. Idem lib. 52 : *Multo sanguine, ac vulneribus ea Pœnis victoria stetit*. Cic. in Verr. 6 : *Tibi constarent ea, que tu facillè posses vendere*.

Nótese que por *precio cierto* se entiende no solamente el *dinero*, sino tambien cualquiera cosa estimable semejante á precio : v. gr. la venganza de la libertad costó á Ciceron la muerte : *morte stetit Ciceroni vindicta libertatis*.

Los genitivos *magni, maximi, parvi, minoris, tanti, quanti, etc.*, se juntan no solamente á los verbos que significan precio ó estimacion, sino tambien á otros muchos, cuya accion y significado se ejercitan por precio : v. gr. á Pedro sirvo por ménos : *Petro minoris servio*. Te enseñaré la gramática por poco : *parvi te grammatice docebo*. Plin. Nat. Hist. 55 : *Neminem minoris docuit talento*. Ovid. Amor. 1, Eleg. : 1 *Et pretium, quanti gaudeat, ipsa facit*.

El precio de lo que vale la cosa se ha de poner, como ya dijimos, en ablativo. Por lo cual en los verbos que significan vender ó comprar, se dirá así esta oracion : v. gr. todos los dias vendo veinte reales de vino, aunque compro dos reales de carne; diremos : *singulis diebus vendo vinum viginti drachmis*, vel *duobus coronatis, quamvis emo carnem duabus drachmis*. Y á este modo otras oraciones y romances semejantes : y no se dirá : *vendo viginti drachmas vini, quamvis emo duas drachmas carnis*, porque lo que se compra ó vende ha de ser el acusativo del verbo, y no el precio ó el dinero que vale ó cuesta la cosa, porque este ha de ser el ablativo.

A los verbos de precio se juntan estos adverbios, *carè, carius, carissimè, benè, melius, optimè, malè, pejùs, pessimè, paulò, vilius, vilissimè*. Y con los verbos de estimacion tambien se hallan *carè, y carius* : v. gr. compraste mal, y vendes peor : *emisti malè, et pejùs vendis*. Compraste bien, y vendes mejor : *emisti benè, et melius vendis*. Y á este modo ejemplos semejantes. Véase la nota 29, número 2.

Adviértase que cuando se hallare el nombre *pretium, ii*, en genitivo concertando con los adjetivos *magni, parvi, plurimi, minoris, etc.*, es genitivo de alabanza ó vituperio de la cosa que rige el genitivo : v. gr. tengo un caballo de grande estimacion : *est mihi equus magni pretii*. Sallust. in Jugurith. : *Existimate, facta, an dicta pluris sint pretii*. Terent. in Heaut. sc. 1, act. 1 : *Agrum in his regionibus meliorem, neque pretii majoris nemo habet* : mejor heredad, ni de mayor valor no la tiene nadie.

Nota veinte y ocho.

Verba omnia, etc.

En la nota doce dijimos cuál sea el dativo de adquisicion propio y comun, por lo que esta regla está añadida en la Copia para el dativo propio de construccion, pero no comun; pues como comun no debiera tener copia.

1. *Parco*, perdonar, *subjectis vitam*. Quiere *parco* dativo de persona, y acusativo de la cosa que se perdona: v. gr. los enemigos le perdonaron la vida: *inimici vitam illi pepercerunt*. Gellius lib. 16, cap. 19: *Vitam modò sibi parcerent*.

Muchas veces se halla *parco* con dativo de persona solamente por la regla *verba, quæ auxilium, etc.*: v. gr. los enemigos le perdonaron: *inimici illi pepercerunt*. Virg. *Æn.* 6: *Parcere subjectis, et debellare superbos*. Cæs. Bell. Gall. 7: *Non ætate confectis, non mulieribus, non infantibus pepercerunt*. Cic. lib. 4, ep. 12: *Et cui inimici propter dignitatem pepercerunt, inventus est amicus, qui ei mortem afferret*.

Parcere metu por *metui*: dejar el miedo. *Parcere iræ*: desenojar. *Parcere lamentis*, vel *luminibus*: dejar de llorar. *Sumptui*: ahorrar de gasto. *Labori*: dejar de trabajar. *Valetudini*: mirar por la salud. *Parcere verbis*: no hablar.

Parco se halla en la significacion de guardar. Virg. *Æn.* 10: *Quæ multa talenta natis parce tuis*, id est, *serva*: guarda para tus hijos las riquezas que me dices.

2. *Caveo*, guardarse, *tibi insidias ab aliquo*. En la significacion de guardarse de alguno, ó mirar no le suceda algun mal de parte de otro, unas veces se halla con dativo, el cual ordinariamente se saca del nominativo del verbo: v. gr. si es *ego*, será *mihî*; si es *tu*, es *tibi*; y si tercera persona, es *sibi*, etc., y ablativo con preposicion *à*, vel *ab*, y tal vez la preposicion *de* de la persona ó cosa de quien se ha de guardar: v. gr. guárdate-del hombre enojado: *cave tibi ab homine*, vel *de homine irato*. Plaut. in *Pseud.*: *Cavendum est mihî abs te irato*. Idem in *Mem.*: *De illis cave tibi*.

Otras veces se halla en acusativo de cosa, y se entiende el dativo en la oracion: guárdate de asechanzas: *cave insidias*, vel *cave tibi insidias*. Cic. ad *Attic.* 2: *Pompejum fecerat certiore m caveeret insidias*. Y si en la oracion se expresaren el acusativo de cosa y el ablativo de persona, se dirá: v. gr. guárdate de las asechanzas del enemigo: *cave tibi insidias ab hoste*.

Tambien *cavere alicui* significa aconsejar á alguno que mire por sus cosas. Cic. lib. 7, ep. 6: *Tu qui cæteris cavere didicisti, in Britannia ne ab essedariis decipiariis caveto*.

En las oraciones de infinitivo, nota octava, dijimos que *caveo*, es, determina á subjuntivo con la particula *ut* ó *ne*, ó sin particula: v. gr. *cave facias*: en lugar de *cave ut*, vel *ne facias*: *cave faxis*, en lugar de *cave ne feceris*: *cave respondeas*, en lugar de *cave ut*, vel *ne respondeas*. Plaut. in *Bacch.*: *Cave id intelligat*. Idem *ibid.*: *Quid ut isti caveam?* Terent. in *Andr.*: *Tum id cavit ne unquam infamiae ea res sibi esset*.

Cavere aliquid: determinar alguna cosa.

Cavere alicui summam: asegurarle el capital.

Cavere de evictione: dar fianzas de saneamiento.

Cavere obsidibus, vel *pignore de pecunia*: dar prenda hasta que pague.

Cavere obsidibus sibi ab aliquo: pedir prendas á alguno de lo que le fia.

Hoc cautum est testamento: esto está asegurado y confirmado por el testamento. *Lege*, por la ley. *Scriptis*, por escritos, y otros ablativos semejantes.

Aliquid capite proprio cavere: obligarse so pena de la vida á alguna cosa.

3. *Timeo*, *metuo*, temer. Cuando decimos: v. gr. *timeo regi*, dando á *timeo* dativo, ó diciendo: *timeo malum regi*, quiere decir: temo no le venga mal al rey. Terent. in *Andr.*: *Pamphili vitæ timeo*. Cuando decimos: *timeo regem*, vel *timeo mihî à rege*, vel *timeo mihî malum à rege*, quiere decir: temo que el rey me haga mal. Cic. pro *Flacco*: *Nihil magis quam perfidiam timemus*. Idem pro *Sylla*: *A quo quidem genere, judices, ego nunquam timui*, id est, *nunquam timui, ut malum mihî inferrent*; nunca temi que me hiciesen algun mal. Pudo decir: *quod quidem genus, judices ego, nunquam timui*, poniendo en acusativo la persona ó cosa que se teme que haga mal.

Nótese este modo de hablar (*Juven. sat. 6*): *Cum furem nemo timeret caulibus aut pomis*: no temiendo nadie que el ladron le hurtase las berzas, ni otras legumbres, ó las frutas.

A esta imitacion se podrán decir otros romances por el verbo *timeo*: v. gr. *timeo furem tauro*: temo no hurte el ladron el toro. *Timemus militem equo, pallio, vesti, etc.*: tememos que el soldado nos lleve el caballo, la capa, el vestido, etc.

Timere de morte alicujus, vel *morti*: temer no se muera alguno.

Timere de republica : temer no se pierda la república, vel *reipublicæ* en dativo.

Pecunia, argentum timetur : se teme no hurten el dinero, la plata, etc.

Sobre el uso de *timeo ut, timeo ne, timeo ne non, etc.*, véase la nota 48 del Arte.

Pertimeo, y *pertimesco* su incoativo, significan *temer mucho*, y se construyen con acusativo de la persona ó cosa que se teme, y tal vez se halla mudado en ablativo con preposicion *de* : v. gr. el estudiante teme mucho los azotes : *scholasticus pertimescit verbera*. Ovid. ep. 6 : *Diceris, et dominæ pertimuisse minas*. Cic. in Verr. 7 : *De suis fortunis omnibus pertimescunt*.

Hállase *pertimescitur* en pasiva, y el participio de futuro en *du*, *pertimescendus* : v. gr. se ha de temer la variedad de la fortuna : *rota fortunæ pertimescenda est*. Cic. de Lege Agrar. : *Id etiam in levi persona pertimescitur*. Idem Lentulo : *Famæ inconstantia pertimescenda*.

4. *Gratulator*, dar el parabien, *tibi victoriam*, vel *tibi de victoria*. Quiere dativo de la persona á quien se da el parabien, y acusativo de lo que se da el parabien, el cual se puede mudar en ablativo tácita ó expresa la preposicion *de* : v. gr. doyte el parabien del parentesco con persona tan honrada : *gratulator tibi affinitatem*, vel *affinitate*, vel *de affinitate viri optimi*. Idem in Verr. 2 : *Appellat hominem, et ei voce maxima victoriam gratulatur*. Cælius Cic. lib. 8 : *Gratulator tibi affinitate viri optimi*. Cic. lib. 4, ep. 7 : *Quod mihi de nostro statu, et de Milonis familiaritate gratularis, minimè miramur*.

Algunas veces se halla *gratulator* con solo el dativo de persona, y tal vez solamente con el acusativo de cosa, y entónces se entiendo precisamente el dativo para el sentido perfecto de la oracion. Trebon. Cic. lib. 12 : *Itaque tibi (quod verè facere possum) libenter quoque gratulor*. Terent. in Eunuch. : *Salutant, ad cænam vocant, adventum gratulantur*. Tambien se dice : *gratulator mihi*, vel *me* : me doy el parabien.

5. *Exprobro*, por dar en rostro ó en cara, quiere dativo de la persona á quien se da en cara, y acusativo de la falta ó vicio con que se da en cara. *Objicio, is*, y su frecuentativo *objecto* pertenecen á *nulla denique composita ex præpositionibus, etc.*, y en el dicho significado tienen los mismos casos y construccion : v. gr. das en cara á Pedro un falso delito : *exprobras, objicis*, vel *objectas Petro falsum crimen*. Ovid. Met. lib. 12 : *Trepidoque fugam*

exprobravit amico. Apul. pro Magia : *Nonne vos puditum est hæc crimina tali viro objectare?* Cic. in Sallust. : *Qui falsum crimen bonis objectat*. Cic. Philip. 13 : *Antonius ignobilitatem objecit C. Cæsaris filio*. Idem in Verr. 6 : *Non tibi objicio, quòd hominem dignissimum tuis moribus spoliasti*.

6. *Objicio* tambien se halla con dos dativos algunas veces en esta significacion por la regla *sunt etiam, quibus geminus datus, etc.* Plin. lib. 34, c. 5 : *Camillo enim crimini objecit Sp. Carvilius Quæstor, quòd ærata ostia haberet in domo*. *Objecit, id est, dedit*.

Tambien se halla, ademas del dativo de persona, con ablativo con preposicion *de* : v. gr. ¿quién se me hace cómplice en la muerte del Cesar? *Mihi de morte Cæsaris crimen objicis?* Brut. ad Ant. lib. 11, ep. Cic. : *Te miramur non potuisse continere iracundiam tuam, quin nobis de morte Cæsaris objiceres*.

Objicere, vel *objectare maledictum alicui* : maldecir á alguno.

Objicere spem alicui : darle esperanzas.

Objicere moram alicui : detener á alguno.

Objicere metum alicui : ponerle miedo.

Objicere sollicitudinem alicui : ponerle en cuidado.

Objicere religionem alicui : meterle en escúpulo.

Objicere alicui lucrum : darle ocasion de ganancia.

Objicere caput vel corpus, vel salutem suam pro aliquo : ofrecer y poner á riesgo su vida por alguno.

7. *Minor, minitor*, amenazar, *mortem fratri*. Quieren dativo de la persona ó cosa á quien se amenaza, y acusativo de aquello con que se amenaza, el cual se puede mudar en ablativo sin preposicion por la regla *ablativus instrumenti, etc.* : v. gr. los enemigos amenazan destruir esta ciudad á sangre y fuego : *hostes huic urbi ferrum et ignem, vel ferro et igne minantur*, vel *minitantur*. Cic. Philip. 13 : *Cui ignem ferrumque minatur*. Val. Max. lib. 2, cap. 8 : *Pænam enim imperatoribus minatur*. Cic. Philip. 11 : *Huic urbi ferro, igneque minatur*. Idem in Catil. 2 : *Vobis atque huic urbi ferro flammaque minatur*. Idem pro Milone : *Quorum utriusque morte est minatus*. Pudo decir : *mortem*.

Estas oraciones se hacen tambien por el verbo *immineo, es*, como dijimos en la nota veinte y dos. Y así la oracion : *hostes huic urbi ferrum et ignem, vel ferro et igne minantur*, se dice por *immineo* : *ferrum, et ignis huic urbi imminent ab hostibus*.

8. *Abrogo, as*, quitar lo que está en uso ó anular con autori-

dad pública, se construye con acusativo de la cosa que se anula, y se puede mudar en dativo: v. gr. el rey puede anular algunas leyes: *rex potest abrogare aliquas leges*; y por pasiva: *aliquæ leges possunt abrogari à rege*, vel *rex potest abrogare aliquibus legibus*, en dativo. Cic. de clar. Orat.: *Qui tantum auctoritate, dicendoque valuit, ut legem Semproniam abrogaverit*. Liv. ab Urb. lib. 9: *Ubi duæ leges contrariæ sunt, semper antiquæ abrogat nova*.

Abrogare magistratum alicui: quitar el gobierno á alguno.

Abrogare fidem alicui: tachar á alguno lo que dice.

Abrogare aliquem regno (en ablativo): desterrar á alguno del reino.

Abrogare vires alicui rei: quitar las fuerzas á alguna cosa haciendo que no se aproveche.

9. Nótese que *arrogó*, *as*, significa atribuirse uno á sí lo que no tiene ni merece, y quiere dativo de persona y acusativo de cosa: v. gr. *tibi arrogas nomen, nobilitatem, laudem, etc.* Cic. pro Sext. Rosc.: *Non enim mihi tantum derogo (tametsi nihil arrogo), ut te copiosius putem, quam me, posse dicere*. Idem Philip. 7: *Nihil enim mihi arrogo*.

Opónese *arrogó* y *derogó*: v. gr. á nadie quito el crédito, ni quiero se me dé á mí solo: *nulli fidem derogo, nec mihi totam arrogo*.

Derogare fidem alicui: disminuir el crédito á alguno ó á alguna cosa.

Derogare legi, vel *derogare de lege*: quitar algo ó derogar algo de la ley. Así como dijimos *abrogare legi*, vel *abrogare legem*: anular la ley ó quitarla del todo. Cic. de invent. 2: *Indignum est de lege aliquid derogari, vel legem derogari*.

Nota veinte y nueve.

Verba dandi, etc.

1. *Do, dedo, largior, tribuo*, dar, *operam suam regi*: v. gr. yo te ayudaré: *ego dabo tibi operam meam*. Plaut. in Capt. *Do tibi operam si quid est quod me velis*. Idem in Curt.: *Rei divinæ operam dabo*.

Estos verbos tienen varias construcciones y significados, según los casos que se les juntan.

Dare verba alicui: engañar á alguno.

Dare alicui ansam sermonis: dar á alguno pié ú ocasion para hablar.

Dare operam: procurar.

Da operam ut valeas: mira por tu salud.

Paucis dabo: diré en pocas palabras.

Da mihi nunc: dime ahora.

Dare alicui fidem: creer á alguno ó dar palabra.

Dare alicui rursus fidem suam: empeñar á alguno su palabra en lo que se promete.

Dare alicui optionem: dar á alguno á escoger.

Dare alicui colloquium: dar á alguno lugar para hablar.

Dare operam litteris: estudiar.

Dare se philosophiæ, grammaticæ, etc.: estudiar filosofía, gramática, etc.

Dare responsum alicui: responder á alguno.

Dare aliquid mutuum alicui: prestar alguna cosa á alguno.

Dare fidem publicam alicui: dar salvoconducto á alguno.

Dare litteras alicui ad alium: dar cartas á alguno para otro.

Dare copiam, vel *facultatem alicui*: dar licencia á alguno.

Dare veniam, vel *impunitatem alicui*: perdonar á alguno.

Dare osculum, vel *suavium alicui*: besar á alguno honestamente.

Dare basium alicui: besarle ménos honestamente.

Dare consilium alicui: aconsejar á alguno, ó darle consejo.

Dare brachia collo alicujus: abrazar á alguno.

Dare dextram alicui: favorecer á alguno.

Dare aures alicui: oír á alguno.

Dare animum alicui: animar á alguno ó alentarle.

Dare alicui usuram lucis: dejar vivir á alguno.

Dare signum militibus: tocar al arma ó hacer seña á los soldados para pelear.

Dare finem loquendi, legendi, scribendi, etc.: acabar de hablar, de leer, de escribir, etc.

Dare vadem: dar fiador.

Dare symbolum: pagar el coste, ó dar señal para pagarle.

Dare manus: darse por vencido.

Dare nomina, vel *nomen militiæ*: sentar plaza de soldado.

Dare litem secundum aliquem: sentenciar el pleito en favor de alguno.

Dare laxamentum legi: relajar la ley.

Dare se in bella: seguir la guerra.

Dare se comitem alicui: acompañar alguno.

Dare se in casum, periculum, vel discrimen: ponerse alguno á algun riesgo ó peligro.

- Dare se in custodiam* : darse á prision.
Dare aliquem morti, vel *neqi* : matar á alguno.
Dare se in conspectum : dejarse ver.
Dare se in familiaritatem, vel *in consuetudinem alicujus* : hacerse amigo de alguno.
Dare se labori : aplicarse al trabajo.
Dare se in laqueum : ahorcarse.
Dare se jucunditati : darse á cuentos.
Dare se voluptatibus : darse á deleites.
Dare se arbitrum, vel *sequestrem* : ponerse por medio como juez arbitro.
Dare se jactum in mare, aut *in fluvium* : arrojarse al mar, ó al rio.
Dare se in disciplinam alicujus : hacerse discipulo de alguno.
Dare se dolori : soltar la rienda al sentimiento. *Lacrymis* : al llanto.
Dare se populo ad videndum : salir á vistas.
Dare actionem, vel *judicium* : admitir la causa y pleito para que se siga.
Dare pœnas dementiae : pagar la locura.
Dare pœnas styli : pagar lo que se escribe contra alguno.
Dare pœnas amissae classis : pagar la pérdida de la armada.
Dare pœnas alicui. Ser castigado de alguno ó pagárselo. En esta frase la persona que castiga se pone en dativo, y la persona que es castigada en nominativo, concertando con el verbo, y se junta el acusativo *pœnas* en la activa : v. gr. mi padre me castigó : *ego dedi pœnas patri meo*. Y por pasiva : *pœnae datae sunt à me patri meo*. Ovid. Met. lib. 2 : *Potui pœnas tibi, Phœbe, dedisse*. Virg. Æn. lib. 8 : *Quas pœnas mihi, Turne, dabis*. Senec. in Hercul. act. 5 : *Pœnas cruentus jam tibi Eurysteus dabit; id est, jam tu puntes cruentum Eurysteum*. (Véase la nota 52 en el verbo *sumo*, n. 18.)
2. *Antepono*, *præpono*, *præfero*, *antefero*, *præopto*, *anteponer*, *virtutem vitiiis*. En la significacion de anteponer una cosa á otra, ó de estimar una cosa mas que otra, que todo es uno, lo que se estima en mas se pone en acusativo, y lo que en ménos en dativo. Y por los verbos *postpono*, *posthabeo*, *postfero*, lo que se estima en mas, se pone en dativo, y lo que en ménos, en acusativo : v. gr. estimo en mas la virtud que las riquezas : *ego antepono virtutem divitiis*, vel *ego postpono divitias virtuti*.
Esta oracion y otras semejantes se pueden decir por otros verbos de esta manera : por *pono*, *is*, y la preposicion *ante* ó *post* :

pono virtutem ante divitias, vel *ego pono divitias post virtutem*. Por *contemno*, *is* : *ego contemno divitias præ virtute*. Por *facio*, *is* : *ego facio virtutem pluris, quàm divitias*. Por *sum*, *es*, *fui* : *virtus est mihi pluris, quam divitiæ*. Por *habeo*, *puto*, *duco* : *ego habeo*, vel *puto*, vel *duco præ virtute pro nihilo divitias*. Cic. Philip. 2 : *Auctoritatem senatus vitæ suæ anteposuerit*. Idem pro Leg. Manil. : *Salutem reipublicæ suis commodis præferret*. Plin. lib. 13, cap. 19 : *Cyrenaica regio Loton suo postposuit paluro*. Sallust. Bell. Jugurt : *Neu verba ante facta sua poneret*. Val. Max. lib. 1, cap. 1 : *Omnia namque post religionem ponenda semper nostra civitas duxit*. Ovid. Met. lib. 11 : *Ausus Apollineos præ se contemnere cantus*. Sallust. in Catil. : *Tabulas vestras pluris quàm rempublicam fecistis*. Cic. pro Sextio : *Quis carthaginensium fuit pluris Annibalis? vel quàm Annibal?* Idem in Verr. 4 : *Tu ausus es præ tua præda pro nihilo tot res sanctissimas ducere vel habere, vel putare, vel pendere, etc.*

Nota treinta.

Multa denique composita, etc.

1. *Addo*, añadir, *fiduciam alicui*. Pide por su construccion acusativo y dativo, el cual se puede mudar en acusativo con preposicion *ad*, mayormente de cosas inanimadas : v. gr. nada añadirse puede á esta oracion : *nilhil huic orationi*, vel *ad hanc orationem addi potest*. Virg. Æn. 4 : *Quale munus addunt ebori decus*. Cic. lib. 15, ep. 7 : *Unum verò si addis ad præclarissimas res consulatus tui*. Idem in Sallust. : *Nihil ad tuum scelus, ac nequitiam addi potest*. Pudo decir : *tuo sceleri, ac nequitiae*.

Addere aliquid de suo : poner alguna cosa de su casa.

Addere frænum equo : enfrenar el caballo.

Addere vitium alicui : deshonnar á alguno.

Addere alicui fiduciam, animos, fidem, calcar, etc. : alentar la confianza y el corazon de alguno.

Addito ut veniat? Dado que venga, ¿qué ha de hacer?

2. Los verbos *adjicio*, *adjungo*, *admoveo*, *affero*, *appono*, *appono*, tambien pueden mudar el dativo en acusativo con preposicion *ad*, como la Copia enseña. Y *admisceo* le puede mudar en ablativo con preposicion *cum*.

3. *Infigo*, clavar, *gladium hosti in pectus*. Hállase el dativo en genitivo, y el acusativo con preposicion *in*, v. gr. *in pectus*, en ablativo de quien se rige el genitivo; y así diremos : *clavé*

la espada á mi enemigo por el pecho : *infixi gladium hosti meo in pectus*, vel *infixi gladium in pectore hostis mei*. Cic. Tusc. 4 : *Gladiumque hosti in pectus infixi*. Liv. Bell. Pun. 7 : *Infixa in tergis hostium pila*.

Cuando *infigo* tiene solamente acusativo de persona que padece, y dativo, se puede mudar dicho dativo en ablativo con preposicion *in* : v. gr. clavaré mi puñal en este árbol : *infigam pugionem meum huic arbori*, vel *in hac arbore*. Idem ibid. : *Infixa animis religio*. Virg. Æn. 4 : *Hærent infixi in pectore vultus*.

4. *Importo*, traer, *pestem reipublica*. Puede el dativo mudarse en acusativo con preposicion *in*; si bien cuando fuere el acusativo de persona que padece alguno de estos, *pestem*, *cladem*, *morbos*, y otros males semejantes, se usará de dativo de ordinario. Cic. in Verr. 5 : *Cladem huic importat urbi*. Cæs. Bell. Gall. 8 : *Frustramentum importare in oppidum instituit*.

Los verbos *objecto*, *objicio*, véanse en la nota 28.

5. *Præficio*, poner en oficio, *te civitati*. Quiere acusativo de la persona á quien se pone en oficio ó se da algun cargo, y dativo de la cosa de que se da el cargo : v. gr. el rey puso por gobernador de esta república á un hombre revoltoso : *rex præfecit huic reipublice hominem seditiosum*. Virg. Æn. 6 : *Nec te nequidquam lucis Hecate præfecit avernis*. Ovid. de Art. 1 : *Me Venus artificem tenero præfecit amori*.

Nota treinta y una.

Moneo, doceo, etc.

1. No solamente los verbos *moneo*, *doceo*, con sus compuestos, y *flagito*, *posco*, *reposco*, *rogo*, *interrogo*, piden dos acusativos, uno de persona, y otro de cosa en aquel significado que tienen por esta regla; sino tambien *moneo*, *admoneo*, *commoneo*, *doceo*, *edoceo*, en la significacion de *hacer saber*, quieren acusativo de persona, y ablativo con preposicion *de* de lo que se hace saber, el cual ablativo se puede mudar en genitivo con los tres verbos *moneo*, *admoneo*, *commoneo*, como la Copia enseña : v. gr. (Val. Max. lib. 6, cap. 5) : Avisándole el que habia estado junto á aquel que habia quebrantado su ley, yo mismo, dijo, la haré firme : *ab eo, qui proximè constiterat, soluta à se legis suæ monitus, idem ego illam, inquit, sanciam*. Pudo decir : *monitus de lege sua soluta à se*.

2. *Commonefacio* quiere tambien acusativo y genitivo : v. gr.

no me traigas á la memoria la amistad antigua : *ne commonefacias me veteris amicitiaæ*. Cic. in Verr. 7 : *Nemo est, quin tui sceleris, et crudelitatis ex illa oratione commonefiat*. Hállase *commonefacio* en la significacion de *amonestar* con dos acusativos, uno de persona, y otro de cosa por esta regla. D. Paul. ad Corinth. ep. 4, cap. 4 : *Qui vos commonefaciet vias meas*.

En la Copia advierte el Arte que *rogo*, *interrogo*, en la significacion de *preguntar*, pueden mudar el acusativo de cosa en ablativo con preposicion *de* : v. gr. muchas cosas me preguntas : *rogas*, vel *interrogas me multa*, vel *de multis*. Y que los verbos *flagito*, *posco*, *reposco* y *rogo* en la significacion de *pedir* pueden mudar el acusativo de persona en ablativo con preposicion *a*, vel *ab*, por la regla *verba implendi, etc.* : v. gr. nadie pide á otro lo que no se le debe : *nemo flagitat*, vel *poscit alium*, vel *ab alio indebita*.

3. Dijimos en esta regla que las oraciones del verbo *celo*, *as*, se pueden tambien hacer por pasiva, mudando el acusativo de cosa en nominativo, y el de persona en dativo : v. gr. *veritas celabitur à me judici* : encubriré la verdad al juez. La cual construccion, como dice Despauterio, y asienten el P. Sálas y el P. Vargas con otros, es lo mismo que decir en la activa : *ego celabo veritatem judici* por la regla *verba dandi, etc.*

Muchas veces se hallan otros verbos, ademas del acusativo propio de construccion, con alguno de estos acusativos *hoc*, *istud*, *illud*, *ipsum*, *id*, *idem*, *aliud*, *quid*, *quod*, *aliquid*, *nihil*, *unum*, *pauca*, *multum*, *multa*, y si hay otros semejantes; mas entónces ó está un caso por otro, ó pueden regirse de alguna preposicion por *elipsis*, por no ser dichos acusativos casos de construccion de aquellos verbos á que se juntan; porque no se podrán regir de dichos verbos. Virg. Æn. 11 : *Multaque se incusat*. Idem Æn. 5 : *Quid non mortalia pectora cogit auri sacra fames*. Cic. lib. 4, ep. 4. *Sed tamen aliquid jam noctes te adjuvabunt*. Idem lib. 4, ep. 7 : *Hoc te unius sollicitudines deprecantur*. Véanse en la nota siguiente los verbos *erudio*, *oro*, *percontor*, *postulo*, *peto*, *calceo*, *induo*, *vestio*.

Nota treinta y dos.

Verba implendi, etc.

Los verbos contenidos en esta regla, y que se hallan explicados en la Copia, unos tienen acusativo y ablativo sin preposicion, y otros quieren acusativo y ablativo con preposicion *à*, vel *ab*, *e*,

vel *ex*, vel *de*; y algunos de estos, como *eripio*, *arceo*, *pello*, *depello*, *expello*, *colligo*, *declino*, *deflecto*, *excedo* y otros, pueden tener el ablativo, correspondiendo en unos al adverbio *unde*, y en otros á la regla *verba composita*, etc., como se advierte en esta nota.

1. El verbo *erudio*, en la significacion de enseñar, quiere acusativo de persona y ablativo de cosa, y este se puede poner en acusativo por la regla *moneo*, *doceo*; y por hacer saber, quiere acusativo de persona y ablativo con preposicion *de*, por esta regla: v. gr. el maestro que me enseñó la gramática, nos hizo saber tu venida: *magister, qui me grammatica erudit, vel erudit me grammaticam, erudit nos de adventu tuo*. Statius lib. 10. Thebaid.: *Quæ te leges, præceptaque fortia belli erudiat genitrix*. Cic. lib. 2, ep. 12: *Obviæ mihi velim sint tuæ litteræ, quæ me erudiant de omni republica*.

2. Oro, *exoro*, *postulo* y *peto*, que quieren ablativo con preposicion *à*, vel *ab*, por esta regla, y acusativo de cosa, pueden mudar el ablativo en acusativo, y se hallan algunas veces con dos acusativos por la regla *moneo*, *doceo*, etc.: v. gr. eso pido á Dios: *illud à Deo*, vel *illud Deum oro*, vel *exoro*. Virg. *Æn.* 9: *Sed te super omnia dona unum oro*. Idem *Æn.* 4: *Dicitur ante aras media inter numina divum nulla Jovem manibus supplex orasse supinis*. Cic. lib. 2, ep. 16: *Te tamen oramus ut nos liberosque nostros tueare*. Está la oracion de subjuntivo en lugar del acusativo de cosa. Terent. in Phorm. act. 3, sc. 2: *Neque se exorare ut maneat triduum hoc*. Adagium Diogenian.: *Arcadium me postulas*. Plin. lib. 3, cap. 1: *Qui Lusitaniam, et Tarraconensem accolunt jura Cordubam petunt*.

Tambien *exigo* puede mudar el ablativo con preposicion *à*, vel *ab* que la Copia enseña, en acusativo. Metel. ad Cic.: *Cum sciret sese maximas pecunias exactos esse*. (Cic. de Leg. 1.)

Calceo, *induo*, *vestio* tambien se hallan en las divinas Letras con acusativo de persona, y acusativo de cosa en lugar del ablativo de esta regla. Y *percontor* ya dijimos se halla con dos acusativos. Act. Apost. cap. 12: *Calcea te caligas tuas*. In Sacris: *Induit eum Dominus coronam gloriæ*. Ibidem: *Vestivit eum stolam byssinam*. Diria: *Stola byssina* en ablativo, atendiendo á las reglas de la gramática. Véase *induo* mas adelante.

3. *Impleo*, llenar, *se aqua*, *spei*. Constrúyese con acusativo y ablativo; y el ablativo se puede mudar en genitivo á imitacion de los Griegos: v. gr. llenó la taza de vino puro. (Virg. *Æn.* 1): *Im-*

plevitque mero pateram. Idem ibid.: *Implentur veleris Bacchi, pinguisque farine*.

No solamente *impleo* se halla con genitivo en lugar del ablativo de esta regla, sino tambien *compleo*, *expleo*, *imbuo*, *saturo*, *levo*, *abstineo*, aunque la Copia no lo advierte.

Autoridades del acusativo y ablativo. Virg. *Æn.* 9: *Et fossas aggere complet*. Sallust. in Catil.: *Sylla omnes suos divitiis explevit*. Colum. lib. 10: *Quibus liquoribus mundam lanam imbueri oportebit*. Lucan. lib. 1: *Et Pœni saturantur sanguine manes*. Virg. Eclog. 9: *Ego hoc te fasce levabo*. Justin. lib. 1: *Contentique victoria, imperio abstinebant*.

Autoridades de estos verbos, en las cuales el ablativo se halla en genitivo á imitacion de los Griegos por la figura *helenismo*.

4. De *compleo*. Cic. in Verr. 7: *Completus jam mercatorum carcer est*. Plaut. Amph.: *Erroris ambo ego illos, et dementia complebo*. Idem in Menech.: *Qui me complexit flagitii, et formidinis*.

5. De *expleo*. Virg. *Æn.* 2: *Animumque explere juvabit ultricis flammæ*. Lucan. lib. 3: *Hoc facile expletur laticum, fragumque cupido*.

6. De *imbuo*. Tacitus: *Veteres oratores grammaticæ, musicæ, et geometriæ imbuebantur*.

7. De *saturo*. Virg. *Æn.* 11: *Postquam dextra fuit cædis saturata*. Plaut. in Stich.: *Hæ res vitæ me, soror, saturant*. Terent. in Heaut.: *Tu propediem, ut istam rem video, istius obsaturabere*.

8. De *levo*. Liv. lib. 21: *Levarunt animum meum religionis*. Plaut. in Rod.: *Ut me omnium jam laborum levas*.

9. Del verbo *abstineo*. Horat. lib. 3, od. 27: *Mox ubi lusit satis, abstineto dixit irarum, calidæque rixæ*. Apul. in Apolog.: *Et abstinens nominum sese quidem Corydonem, puerum verò Alexim vocat*.

Abstineo, demas de los casos que le da la Copia: v. gr. abstén-gase cualquiera de las cosas ajenas: *quilibet abstineat se alienis*, vel *ab alienis*, se halla con acusativo, que ántes era ablativo, y con ablativo con preposicion *à*, vel *ab*, que ántes era acusativo, y parece se puede decir tambien: *quilibet abstineat à se aliena*. Plaut. in Most.: *Abstineo à me sermonem de istis rebus*. Su propia construccion era decir: *abstineo me sermone*, vel *à sermone de istis rebus*.

Abstinere manum alicui, vel *ab aliquo*: no ofender á alguno. Idem in Tricul.: *Abstineto isti hac tu manum*. Isti, id est, *ab isto*.

Idem in Amphit. : *Qui possum huic videri fortis à me ut abstineat manum.* Y así diremos : no me ofendas : *abstine mihi manum, vel abstine à me manum.*

10. Ya dijimos que *induo, aspergo, intercludo*, tienen dos construcciones, una por esta regla acusativo y ablativo, y otra por *verba dandi, etc.* : v. gr. Maria se pone el vestido de su madre : *Maria induit se veste materna, vel induit sibi vestem maternam.* Q. Curt. lib. 7 : *Deposita veste, quam habebat, arabica induitur.* Cic. de Finib. 2 : *Ex ejus spoliis sibi, et torquem, cognomen induit.*

Muchas veces los poetas é historiadores usan en la pasiva poner acusativo de cosa, la cual construccion pertenece á los dos acusativos que dijimos ántes del verbo *induo*, aunque en la activa no se debe imitar. Virg. Æn. 2 : *Quid reddit exuvias indutus Achilles.* Idem ibid. : *Deinde comantem Androgei galeam, clypeique insigne decorum induitur.* Q. Curt. lib. 3 : *Jamque nox apparebat, cum thoracem indutus, procedit ad milites.*

11. *Levo*, aliviar, *me aegritudine*. Quiere *levo* acusativo de persona y ablativo de cosa; y se puede variar la construccion como las oraciones de *induo, aspergo, intercludo*, poniendo el acusativo en dativo, y ablativo en acusativo; y los pronombres primitivos *ego, tu, sui, nos, vos*, si fueren caso de persona, se pueden concertar con el acusativo de cosa los pronombres derivados *meus, tuus, suus, noster, vester* : v. gr. no puedo aliviar tu sentimiento : *non possum levare te dolore, vel non possum levare tibi dolorem, vel non possum levare dolorem tuum.* Cic. lib. 18, ep. 12 : *Leva me igitur hoc onere.* Plaut. in Milit. : *Levandum morbum mulieri video.* Idem in Epidic. : *Virgini pauperculæ, tuæque matri levavi paupertatem.* Virg. Æn. 2 : *Ipsè vivo primus manicas, atque arcta levari vincla jubet Priamus.* *Levari*, id est, *auferri*. Idem Æn. 1 : *Nostrumque leves quemcumque laborem.* Cic. lib. 3, ep. 16 : *Quæ levare dolorem tuum posset.* Podia decir : *quæ posset levare te dolore, vel tibi dolorem.*

12. *Prohibeo*, prohibir, vedar ó impedir, quiere acusativo de persona y ablativo de la cosa que se prohíbe con preposicion *à*, vel *ab*, ó sin ella : v. gr. no le dejes entrar : *prohibe illum aditu, vel ab aditu.* Virg. Æn. 1 : *Hospicio prohibemur arenæ.* Idem ibid. : *Oramus, prohibe infandos à navibus ignes.*

Tambien se halla *prohibeo* con dativo de persona y acusativo de la cosa que se prohíbe. Plaut. in Capt. : *Obseero parentes ne meos mihi prohibeas* : ruégote que no me estorbes el que goce de

mis padres. Y así en la oracion : *no te dejes entrar*, tambien se puede decir, *prohibe illi aditum* por la regla *verba dandi, etc.*

Prohibere aliquem voce. No dejar á alguno hablar, vel *prohibere alicui vocem.*

Prohibere aliquem exitu. No dejarle salir.

Prohibere aliquem cibo, et aqua. No dejarle comer ni beber.

Prohibere aliquem ab injuria. No permitir que le hagan agravio.

Prohibere vim à se. Defenderse.

13. *Afficio* y *prosequor* toman el romance del ablativo, y así decimos : yo te amo : *afficio*, vel *prosequor te amore.* Yo te aborrezco : *afficio*, vel *prosequor te odio.* Cic. pro Milone : *Milo populum Romanum maxima lætitia affect.*

Con estos verbos se dirán las frases siguientes, y otras semejantes : *afficio*, vel *prosequor te laude* : yo te alabo.

Afficio, vel *prosequor te honore* : yo te honro.

Afficio, vel *prosequor te benevolentia* : te quiero bien.

Afficio, vel *prosequor te beneficiis* : te hago mercedes.

Afficere aliquem verberibus : azotar á alguno.

Afficere aliquem injuria : injuriar á alguno.

Afficere aliquem contumelia, vel *ignominia* : afrentar á alguno.

Afficere aliquem voluptate : dar gusto á alguno. Y á este modo diremos : *afficio te lætitia, dolore, tristitia, muneribus* : te doy ó causo alegría, dolor, tristeza, hago mercedes, etc.

14. *Deprecor*, rogar, *aliquid ab altero, illum* : v. gr. mis lágrimas le pedirán perdón : *lacrymæ meæ deprecabuntur ab illo veniam*, vel *deprecabuntur illum veniam.* Quiere acusativo de cosa y ablativo de persona por esta regla, el cual mudándose en acusativo, tiene dos acusativos por *moneo, doceo, etc.* Cic. pro P. Sylla : *Multorum hic vitam à L. Sylla est deprecatus.* Idem lib. 2, ep. 7 : *Hoc te unius sollicitudines deprecantur.*

Deprecor significa algunas veces lo contrario ; esto es, *pedir no le venga mal ó le castiguen* ; y así diremos. *Deprecor mortem* : pido que no me maten. *Deprecor supplicium* : pido que no me castiguen. *Deprecor penam, et calamitatem* : pido que me libren de la pena y trabajo. *Scholastici deprecati sunt à magistro verbera* : los estudiantes pidieron al maestro que no los azotase. Ovid. de Pont. lib. 1, Eleg. 2 : *Sæpè precor mortem, mortem quoque deprecor idem, ne mea Sarmaticum contegat ossa solum.* Cic. ad Herent. 4 : *Audes verbum facere? Audes quidquam petere? Audes supplicium deprecari?* Idem lib. 2 de Repub. : *Eliam Claudii in-*